

## SANASTON KOMMENTOIJALLE

Opetus- ja koulutussanaston luonnokseen sisältyvistä osaamiskokonaisuuksiin ja todistuksiin liittyvistä käsitteistä saatuja kommentteja käytetään hyödyksi osaamiskokonaisuuksiin ja todistuksiin liittyvien sanastotyöosuuksien viimeistelyssä. Kommenteilla voi vaikuttaa niin termeihin eli käsitteiden nimityksiin kuin käsitteiden määritelmiin ja huomautuksiinkin. Kommenteja voi antaa organisaation tai yksittäisen henkilön nimissä. Tarvittaessa voitte tiedottaa kommentointimahdollisuudesta kaikille niille, joiden kommentointia pidätte tärkeänä.

### Mihin lausunnonantajan kannattaa kiinnittää erityistä huomiota?

Sanastossa käsitteet on esitetty sekä numeroituina termitietueina että käsitejärjestelmiä kuvaavina kaavioina. Termitietueet ja käsitekaaviot on tarkoitettu toisiaan tukeviksi esitysmuodoiksi. Kaaviot havainnollistavat käsitteiden välisiä suhteita ja auttavat hahmottamaan kokonaisuuksia. Niihin on otettu mukaan vain käsitteen numero, ensisijainen suositettava termi ja käsitteen määritelmä ilman muita termitietueessa esitettyjä tietoja.

- Onko suositeltu termi käyttöön soveltuva? Onko se vakiintunut? Jos termi ei ole vakiintunut vaan niin sanottu uudistermi, onko se käyttöönsä sopiva?
- Ovatko sanastossa ensisijaiselle termille esitetyt synonyymit ja lyhenteet todella käytössä.
- Puuttuuko sanastosta yleisesti käytettyjä synonyymejä tai lyhenteitä?

**Määritelmässä** päähuomio kannattaa kiinnittää asiasisältöön. Määritelmän tarkoituksena on yksilöidä käsite ja erottaa se lähikäsitteistä ilmaisemalla selvästi käsitteen olennainen sisältö ja käsitteiden väliset suhteet.

- Määritelmistä ja huomautuksista ei puutu tärkeää tietoa.
- Määritelmässä tai huomautuksissa ei ole epäolennaista tietoa.
- Määritelmien sisältö on asiasisällöllisesti oikein.

**Suomenkielisten termien** osalta toivomme kommentteja muun muassa annetuista suosituksista ja siitä, viittaavatko synonyymeiksi merkityt termit todella samaan käsitteeseen.

- Onko suositeltu termi käyttöön soveltuva? Onko se vakiintunut? Jos termi ei ole vakiintunut vaan niin sanottu uudistermi, onko se käyttöönsä sopiva?
- Ovatko sanastossa ensisijaiselle termille esitetyt synonyymit ja lyhenteet todella käytössä.
- Puuttuuko sanastosta yleisesti käytettyjä synonyymejä tai lyhenteitä?

**Ruotsin- ja englanninkielisiä termejä** kommentoivan tulisi tarkastaa, vastaavatko annetut termit käsitteelle annettua määritelmää. Mikäli tiedossanne on termejä, jotka luonnoksesta puuttuvat, otamme tiedon mieluusti vastaan.

### Lausunnon kirjoittaminen

Kaikenlaiset kommentoitavina olevia käsitteitä koskevat kommentit ovat tervetulleita. Lausunto voi sisältää kannanottoja sekä sanastoon kokonaisuutena että sen osiin.

**Sanaston kohdista, joista olette eri mieltä, pyydämme konkreettisia parannusehdotuksia.** Mikäli kommentoitavina olevat käsitteet vaikuttavat hyviltä sellaisenaan, kuulemme mielellämme senkin.

Tärkeintä on ilmaista halutut asiat selkeästi ja yksiselitteisesti, koska lausuntoja käsiteltäessä ei yleensä ole mahdollista ottaa erikseen yhteyttä lausunnonantajiin merkintöjen selvittämiseksi.

Lausunto annetaan kirjoittamalla kommentit oheiseen Lausuntopohja.docx-tiedostoon. Tarkemmat ohjeet löytyvät tämän dokumentin lopusta.

Sanastoa koskevat kirjalliset lausunnot pyydetään lähettämään sähköpostitse osoitteeseen xxx. Lausuntojen tulee olla perillä viimeistään **xx.xx.2022**.

## Kommentointi lausuntopohjaan

1. Avaa tekstinkäsittelyohjelmalla tiedosto Lausuntopohja.docx.
2. Avaa PDF-muotoinen sanastoluonnos.
3. Kirjoita kommenttisi lausuntopohjaan. Yksilöi yksittäistä käsitettä koskevat kommentit kyseisen käsitteen numerolla taulukon vasemmanpuoleiseen sarakkeeseen. Kirjoita sarakkeeseen vain käsitteen numero, ei termiä eikä pistettä. Kirjoita omat kommenttisi oikeanpuoleiseen sarakkeeseen. Älä käytä tekstin muotoilua, kuten lihavointia, yliviivausta tai värejä, sillä niitä ei voida käsitellä automaattisesti.
4. Muista täydentää tiedoston yläosaan tiedot itsestäsi tai organisaatiostasi.
5. Lähetä lausuntotiedosto sähköpostin liitetiedostona osoitteeseen xxx.